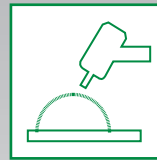




TIG



SincoSald



TIG

Novatig 230DC - Novatig 300DC Novatig 400DC - Novatig 300AC/DC Novatig 370AC/DC



		Novatig 230DC	Novatig 300DC	Novatig 400DC	Novatig 300AC/DC	Novatig 370AC/DC
	V	400	400	400	400	400
	KW	12	14	18	14	17
	A	16	25	32	25	32
	V	74	95	95	95	95
	A	4 - 230	5 - 300	5 - 400	5 - 300	5 - 370
	A	30% 40% 60% 100%	230 - 160 140	- 300 270 250	- 400 350 300	- 300 270 250
	mm	1 - 4	1 - 5	1 - 5	1 - 5	1 - 5
		22	23	23	23	23
		H	F	F	F	F
	mm mm mm	460 200 365	670 270 415	670 270 415	670 270 630	670 270 630
	Kg	19	34	35	49	50



ITALIANO
ENGLISH
ESPAÑOL
FRANSES
ΕΛΛΗΝΙΚΑ
PORTUGUESA
ČESKÝ
ROMANA
MAGYAR
POLSKI
РУССКИЙ



Optional
Optional
Opcional
Optionnels
Εξτρα
Opcional
Voliteľný
Optional
Opció
Fakultatywny
Необязательный



Tecnologia inverter
Inverter technology
Tecnologia inverter
Technologie inverter
Τεχνολογία inverter
Tecnologia inverter
Invertorová technológia
Tehnologia de inversie
Inverter technológia
Technologia inwertorowa
Технология инвертер



Erogazione in corrente continua
Direct current out put
Regulacion en corriente continua
Courant de sortie
Συνεχες ρευμα εξοδου
Saída em corrente contínua
Stejnosměrný proud výstup
lesire current continuu
Egyen áram
Stały prąd wyjściowy
Расход постоянного тока



Erogazione corrente continua ed alternata
Alternative and direct current
Regulacion en corriente continua y alterna
Courant alternatif et continu
Εναλλασσομενο και συνεχες ρευμα
Corrente alternada e directa
Střídavý a stejnosměrný proud
Curent continuu si alternativ
Egyen és váltó áram
Prąd przemienny i stały
Расход постоянного и переменного тока



Regolazione con commutatore
Step adjustment
Regulacion con conmutador
Reglage par commutateur
Ρυθμιση με βηματα (step)
Ajuste passo a passo
Skoková regulace
Reglare pasi
Léptetékes beállítás
Ilość stopni regulacji
Регулирование с переключателем



Regolazione elettronica
Electronic adjustment
Regulacion electronica
Reglage electronique
Ηλεκτρονικη ρυθμιση
Regulação electrónica
Plynulá regulace
Ajustare electronica
Elektronikus szabályzás
Płynna elektroniczna regulacja
Электронное регулирование



Controllo digitale
Digital control
Control digital
Controlle digital
Ψηφιακος ελεγχος
Regulação sinérgica
Digitální kontrola
Control digital
Digitális vezérlés
Cyfrowa regulacja
Цифровой контроль



Regolazione sinergica
Synergic adjustment
Regulacion sinergica
Reglage synergique
Συνεργειακη ρυθμιση
Controlo digital
Synergické nastavení
Reglare simultana
Szinergikus szabályzás
Regulacja synergiczna
Синергическое регулирование



Programmabile
Programmable
Programable
Programmable
Προγραμματιζομενο
Programável
Programovatelný
Programabil
Programozható
Programowalny
Программирование



Strumenti di misura
Measurement instruments
Instrumento de medida
Instrument de mesure
Οργανα μετρησεων
Instrumento de medida
Digitální zobrazování
Instrumente de masura
Mérőműszerek
Amperomierz
Измерительные приборы



Innesco con alta frequenza
Hf arc striking
Encendido con alta frecuencia
Amorçage hf
Αναμμα τοζου με υψισυχο
Ignição por hf (alta frequência)
Hf zapalování
Schimbator de frecventa
Nagyfrekvenciás (hf) ígvyújtás
Bezdotykowe jonizacyjne zariadenie
łuku hf
Иницирование высокой частоты



Innesco con "lift arc"
Lift mode arc striking
Encendido con "lift arc"
Amorçage au gratter
Αναμμα τοζου με τη μεθοδο "lift arc"
Ignição com "lift arc"
Lift zapalování
Deplasare cu arc de intindere
Emelés (lift-tig) ígvyújtás
Zariadenie łuku dotykowe
Иницирование с "lift arc"



Innesco a striscio
Scratch arc
Encendido de arco por contacto
Amorçage au toucher
Αναμμα τοζου με σκρατς
Ignição por contacto
Zapalování náškrabem
Arc de frecare
Kaparós ígvyújtás
Zariadenie łuku przez potarcie
Иницирование касание



Funzione cycle
Cycle function
Ciclo de funcionamiento
Cycle de soudage
Κυκλος λειτουργιας
Função de ciclo
Funkce cyklování
Ciclu de functionare
Programozhatóság
Funkcja sprawiana w trybie cykl
Функция cycle



Onda quadra
Square wave
Onda cuadrada
Ondes carrees
Τετραγωνη κυματομορφη
Onda quadrada
Čtvercová vlna
Unde patratice
Négyszög jel
Prąd kwadratowy
Квадратная волна



Regolazione del bilanciamento dell'onda quadra
Square wave balance adjustment
Regulacion de balance de onda cuadrada
Reglage de la balance des ondes carrees
Ρυθμιση ισορροπιας τετραγωνης κυματομορφης
Ajuste do balanço da onda quadrada
Pohybivé nastavení vlny
Reglare echilibru unde patratice
Négyszögjel balans szabályzás
Zakres regulacji balansu dla prądu przemiennego
Регулирование квадратной волны



Regolazione della frequenza dell'onda quadra
Square wave frequency adjustment
Regulacion de frecuencia de onda cuadrada
Reglage de la frecuencia des ondes carrees
Ρυθμιση συχνοτητας τετραγωνης κυματομορφης
Ajuste da frequência da onda quadrada
Nastavení frekvence
Reglare frecventa unde patratice
Négyszögjel frekvencia szabályzás
przemiennego
Регулирование частоты квадратной волны



Pulsazione
Pulsation
Pulsación
Pulsations
Παλμος
Pulsação
Puls
Vibratii
Impulzus
Pulsacja
Пульсация



Twin pulse
Twin pulse
Doble pulsacion
Double pulsations
Δυπλος παλμος
Duplo pulso
Dvojitý puls
Dubla vibratie
Dupla impulsus
Podwójny puls
Двойной пульс



Temporizzatore puntatura
Spot welding timer
Temporizador de puntos
Temporizador de soudage par points
Χρονοδιακοπτης ποντας
Temporização soldadura pontos
Bodové svařování, čas, nastavení
Temporizator sudura in puncte
Pontthesztési idő regulator czasu
Trwania sprawy w funkcji spot
Сварочный таймер



Predisposizione per comando a distanza
Remote control facility
Preparada para mando a control remoto
Possibilitè de telecommande a distance
Δυνατοτητα ρυθμισης με τηλεχειριστηριο
Dispositivo comando distància
Dálkové ovládání
Dipozitiv control prin telecomanda
Távszabályzási lehetőség
Modul zdalnej regulacji
Дистанционное управление



Comando a pedale
Foot control
Control por pedal
Comande a pedale
Πενταλ
Comando de pedale
Obsługa techniczna
Nožní ovládání pomocí pedálu
Comanda cu pedale
Lábkapcsoló
Sterowanie za pomocą pedala
Ножное управление (пидаль)



Arco pilota
Pilot arc
Arco piloto
Arc pilote
Τοζο πιλοτος
Arco piloto
Funkce arc
Arc ghidare
Pilot iv
Prąd pilota
Управляемая дуга



No hf plasma
No hf plasma
No hf plasma
Plasma sans hf
Plasma χωρίς υψιουχο
Plasma sem hf (alta frequência)
Plasma bez hf zapalování
Nu este hf (frecventa inalta) la plasma
Hf nélküli plazma
Start plasmu bez funkcji jonizacji hf
Het hf plasma



No hf plasma
No hf plasma
No hf plasma
Plasma sans hf
Plasma χωρίς υψιουχο
Plasma sem hf (alta frequência)
Plasma bez hf zapalování
Nu este hf (frecventa inalta) la Plasma
Hf nélküli plazma
Start plasmu bez funkcji jonizacji hf
Het hf plasma



Arc force
Arc force
Arc force
Arc force
Ισχυς τοξου
Arc force
Arc force
Puterea arcului
Ív stabilizálás
Dynamika luku
Дуговая сила



Tempo taglio filo
Burn back
Burn back
Burn back
Γεμισμα κραττρα
Burn back
Dohoření drátu
Aprindere in spate
Huzal vizažeégés
Upralenie drutu
Поддержка



Raffreddamento forzato
Forced air cooling
Refrigerado por aire
Refruidissement par air force
Ψυξη με αερα
Refrigeração por ar
Nucené chlazení vzduchem
Racire fortata a aerului
Léghűtés
Chłodzenie powietrzne (wbudowany wentylator)
Принудительное охлаждение



Termostato
Thermostat
Termostato
Thermostat
Θερμοστατης
Termostato
Termostat
Termostat
Termostát
Czujnik temperatury - termostat
термостат



Generatore portatile
Portable power source
Generador portatil
Generateur portable
Φορητη μηχανη
Gerador portátil
Přenosný zdroj
Generator de putere portabila
Hordozható áramforrás
Przenośne źródło prądu
Портативный генератор



Generatore carrellato
Power source with wheels
Generador con carro
Generateur avec roues
Τροχηλατη μηχανη
Gerador com rodas
Pojízdné zařízení
Generator de putere cu roti
Áramforrás kerekekkel
Źródło prądu z podwoziem jezdny
Передвижной генератор



Alimentazione monofase
Single phase input
Alimentación monofasica
Alimentation monophasée
Μονοφασικη τροφοδοσια
Alimentação monofásica
Napájeci napětí 1 x 230V
Alimentare monofazica
Egy fázis
Zasilanie jednofazowe
Однофазное питание



Alimentazione trifase
Three phase input
Alimentación trifasica
Alimentation triphasée
Τριφασικη τροφοδοσια
Alimentação trifásica
Napájeci napětí 3 x 400 v
Alimentare trifazica
Három fázis
Zasilanie trójfazowe
Трёхфазное питание



Potenza d'installazione
Installer power
Potencia de instalacion
Puissance instalée
Εγκατεστημενη ισχυς
Potência de instalação
Přikon
Puterea instalatiei
Hálózatí teljesítmény
Pobór mocy
Мощность установки



Fusibile ritardato
Fuse (delayed action)
Fusible de retard
Fusible a retardement
Ασφαλεια (βραδειας τηλης)
Fusível retardado
Jištění
Siguranta fuzibila cu actionare Intarziata
Hálózatí biztositék
Zabezpečenie (zwłoczne)
Предохранитель



Tensione secondaria a vuoto
Open circuit voltage
Tension de salida secundaria en Vacio
Tension a vide
Ταση ανοιχτου κυκλωματος
Voltagem circuito aberto
Napětí naprázdno
Circuit de tensiune deschis
Üresjárásí feszültség
Napięcie biegu jałowego
Холостое напряжение



N° delle regolazioni
Adjustment positions
Ajuste de regulacion
Nombre de positions de Reglage
Θεσεις ρυθμισης
Posições de regulação
Počet regulačních stupňů
Reglare pozitie
Feszültség fokozatok
Zakres regulacji
N° регулирования



Campo di regolazione
Current range
Campo de regulacion
Plage de reglage
Ευρος ρυθμισης ρευματος
Campo de regulação
Proudový rozsah
Domeniu de curent
Áram tartomány
Zakres prądu
Область регулирования



Corrente utilizzata al Duty cycle at
Corriente utilizada
Facteur de marche
Κυκλος εργασιας
Corrente de utilização
Zatěžovatel
Curent folosit la
Bekapcsolási idő (bi)
Cykl pracy w...zakresie 60-100%
Используемый ток в



Elettrodi
Electrodes
Electrodos
Electrodes
Ηλεκτροδιο
Electrodos
Elektroda
Electrozi
Elektródák
Elektrody
Електроды



Fili
Wires
Hilos
Fils
Συρμα
Fios
Drát
Fire electrice
Huzalok
Druty
Провода



Spessore max di taglio
Max cutting thickness
Espesor maximo de corte
Epaisseur de coupe maxi
Μεγιστο παχος κοτης
Espessura máxima de corte
Maximální síla řezu
Grosimea maxima de taiere
Max. vágható vastagság
Maksymalny zakres cięcia
Макс. толщина реза



Grado di protezione
Protection class
Tipo de protection
Indice de protection
Βοθημος προστασιας
Classe de protecção
Stupeň krytí
Clasa de protectie
Védelmi osztály
Klasa bezpieczeństwa
Уровень защиты



Classe d'isolamento
Insulation class
Tipo de aislamiento
Classe d'isolation
Βοθημος μονωσης
Classe de isolamento
Izolacní třída
Clasa de izolatie
Szigetelési osztály
Klasa izolacji
Вид изоляции



Dimensioni
Dimensions
Dimensiones
Dimensions
Διαστασεις
Dimensões
Rozměry
Dimensiuni
Méretek
Wymiary
Габариты



Peso
Weight
Peso
Poids
Βαρος
Peso
Hmotnost
Greutate
Súly
Ciężar
Bec